



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní adresa: POŠTOVNÍ ZÁHRADKA PRAHA 025 02 Praha 025



MOCI dne 31. 5. 2006

Český telekomunikační úřad

Odbor regulace sítí a služeb elektronických komunikací

Dne 4. 6. 2006

Praha 18. května 2006

Čj. 15 900/2006-610/II. vyř.

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 107 odst. 8 písm. b) bodu 5 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), a podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení zahájeném z moci úřední se společností Czech On Line, a.s., se sídlem U nákladového nádraží 8, č.p. 3153, Praha 3, IČ: 63080150, dne 20. března 2006, ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou toto

## rozhodnutí č. REM/9/05.2006-43:

### I.

Podle § 51 odst. 3 a 5 a § 137 odst. 2 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/9/04.2006-19 se podniku s významnou tržní silou na relevantním trhu „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě“, společnosti Czech On Line, a.s., se sídlem U nákladového nádraží 8, č. p. 3153, Praha 3, IČ: 63080150 (dále jen „účastník řízení“), ukládají následující povinnosti:

#### 1. Povinnost umožnit přístup k specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům pro účel služeb ukončení volání (terminace) ve veřejné telefonní síti účastníka řízení v pevném místě podle § 84 Zákona, a to

vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na propojení sítí nebo síťových zařízení pro službu ukončení volání.

#### 2. Povinnost nediskriminace při poskytování propojení podle § 81 Zákona, a to

- uplatňovat rovnocenné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele,
- poskytovat ostatním podnikatelům služby a informace za stejných podmínek a ve stejné kvalitě, v jaké je poskytuje pro služby vlastní.

#### 3. Povinnost oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, a to

vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů v souladu s opatřením obecné povahy vydaným k provedení § 86 odst. 3 Zákona tak, aby

- při určování cen na maloobchodní i velkoobchodní úrovni bylo prokazatelné, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování,
- byly k dispozici podklady pro ověření nákladů a výnosů za jednotlivé služby včetně podkladů pro účely nákladového modelu LRIC.

### II.

Účastník řízení je povinen splnit povinnosti podle části I. výroku do 60 dnů ode dne právní moci rozhodnutí.

## Odůvodnění:

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 9 – ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě (dále jen „trh č. 9“), kterou zveřejnil na úřední desce dne 16. března 2006 pod čj. 1 514/2006-609/III. vyř. a po oznámení k Evropské komisi ji vydal jako opatření obecné povahy č. A/9/04.2006-19 ze dne 19. dubna 2006. Výsledky analýzy prokázaly, že trh č. 9 není efektivně konkurenčním trhem, neboť na něm působí podniky s významnou tržní silou. Z povahy trhu č. 9 vyplývá, že každý poskytovatel služeb je podnikem s významnou tržní silou na tomto trhu, neboť má 100 % tržní podíl ve své vlastní veřejné telefonní síti. Proto správní orgán navrhl povinnosti, které hodlá uložit podle § 51 odst. 3 Zákona.

Rozhodnutím správního orgánu č. SMP/9/05.2006-34 ze dne 9. května 2006, které bylo vydáno pod čj. 11 463/2006-609/III. vyř. a nabylo právní moci dne 12. května 2006, byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou.

### K části I. výroku

Správní orgán v souladu s § 51 Zákona, kterým je do právního řádu České republiky transponováno ustanovení čl. 9 až 13 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení (přístupová směrnice), čl. 17 až 19 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě), a v závislosti na výsledcích analýzy relevantního trhu a vyhodnocení dosavadních regulačních opatření stanoví rozhodnutím podnik s významnou tržní silou a uloží mu jednu nebo zároveň několik z povinností uvedených v písmenech a) až g) tohoto ustanovení Zákona.

Součástí analýzy č. A/9/04.2006-19 jsou v souladu s § 51 odst. 2 Zákona návrhy povinností nediskriminace podle § 81 Zákona, oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, a povinností související s regulací cen podle § 56 a 57 Zákona. V části I. výroku tohoto rozhodnutí jsou tyto povinnosti uloženy. Uložení povinností souvisejících s regulací cen podle § 56 a § 57 Zákona je předmětem samostatného správního řízení.

Povinnost umožnění přístupu ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům správní orgán ukládá proto, aby se alternativním operátorům navzájem technicky umožnilo poskytování služeb ve veřejné telefonní síti v pevném místě bez nutnosti vytvářet novou infrastrukturu ke koncovému uživateli.

Uložení povinností nediskriminace si klade za cíl vyrovnání, resp. vytvoření konkurenčního prostředí na trhu. To má přispět k možnosti poskytovat služby na trhu za rovnocenných podmínek pro ostatní podnikatelské subjekty. Z rozšířené nabídky poskytované za konkurenční ceny by měl mít prospěch zejména koncový uživatel, což je smyslem této regulace.

Vedení oddělené evidence nákladů a výnosů podle opatření obecné povahy vydaného k provedení § 86 odst. 3 Zákona, kterým se stanoví metodika účelového členění nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje se struktura vykazovaných informací, umožní určit náklady na poskytované služby a prokázat, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování. Tato povinnost úzce souvisí s povinností nediskriminace, neboť na podkladech z oddělené evidence nákladů a výnosů účastník řízení může prokázat, že uplatňuje rovnocenné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele

poskytující rovnocenné služby a poskytuje jim služby a informace za stejných cenových podmínek, jako je poskytuje vlastním organizačním složkám, popř. svým dceřiným společnostem. Současně bude zajištěno, aby účastník řízení na podkladech z oddělené evidence nákladů a výnosů mohl prokázat plnění povinnosti nákladové orientace cen.

Správní orgán ukládá výše uvedené povinnosti s cílem zajistit trvalé konkurenční prostředí na relevantním trhu v zájmu koncových uživatelů a spotřebitelů. I podle práva Evropských společenství je regulátor oprávněn k regulačním zásahům s tím, že nápravná opatření vedou k zvýšení prosperity. Rozhodnutím ukládané povinnosti splňují princip proporcionality ve vztahu k výsledkům analýzy trhu č. 9. Správní orgán předpokládá, že účastníkovi řízení nepřinese toto rozhodnutí další náklady omezující ho v jeho činnosti více, než je přiměřené.

K části II. výroku

Lhůta pro splnění uložených povinností je stanovena na 60 dnů od právní moci tohoto rozhodnutí. Tuto lhůtu je třeba považovat za přiměřenou s ohledem na skutečnost, že uložené povinnosti účastník řízení v podstatě plní už za současného stavu, resp. jejich úprava pro splnění povinností uložených tímto rozhodnutím nebude časově náročná.

\*\*\*

S ohledem na uvedené bylo dne 17. března 2006 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení podle § 51 odst. 3 Zákona ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou. Na základě ustanovení § 51 Zákona je účastníkem řízení pouze podnik, o jehož právech a povinnostech má být rozhodováno. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 7 dnů ode dne doručení oznámení.

Účastník řízení ve stanovené lhůtě zaslal připomínky svým podáním z 23. března 2006. Účastník řízení nesouhlasí s návrhem uložení povinností oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona tak, aby při určování cen na maloobchodní i velkoobchodní úrovni bylo prokazatelné, že nedochází k neodůvodnitelnému křížovému financování a aby byly k dispozici podklady pro ověření nákladů a výnosů za jednotlivé služby. Dále účastník řízení konstatuje, že s ohledem na objem provozu uvedených služeb terminace a s ohledem na skutečnost, že správní orgán hodlá účastníkovi řízení zároveň uložit povinnost sjednávat ceny za propojení pro službu ukončení volání (terminace) v síti účastníka řízení tak, aby nebyly překročeny maximální ceny, se účastník řízení domnívá, že uložení uvedené povinnosti je jednak nadbytečné a jednak by pro účastníka řízení představovalo neúměrnou a neodůvodněnou zátěž.

Správní orgán připomínce nevyhověl. S úpravou navrhovanou účastníkem řízení správní orgán nesouhlasí a dodává, že účastník řízení vedl oddělenou evidenci nákladů a výnosů již podle dřívějších předpisů (zákon č. 151/2000 Sb.), proto nemusí zavádět nový systém sledování nákladů a výnosů, ale pouze upravit stávající. Údaje o nákladech a výnosech vykazuje účastník řízení i v rámci statistického zjišťování (výkaz FET (ČTÚ) 1-02), takže i v případě, že by neměl uloženu povinnost vedení oddělené evidence nákladů a výnosů, musel by pro tyto účely zabezpečit sledování nákladů a výnosů na poskytované služby. Vzhledem k tomu, že službu ukončení volání (terminace) lze poskytovat pouze v jednotlivých vlastních přístupových sítích, správní orgán považuje uložené povinnosti za přiměřené.

Správní orgán se výše uvedeným způsobem vypořádal s návrhy a námitkami účastníka řízení a s jeho vyjádřením k podkladům k rozhodnutí uplatněnými v průběhu správního řízení a vypracoval návrh rozhodnutí v této věci.

\*\*\*

Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací s dotčenými subjekty na diskusním místě správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 7. dubna 2006. Připomínky k návrhu rozhodnutí bylo možno uplatnit do 21. dubna 2006. V této lhůtě uplatnil připomínku jeden subjekt.

Připomínka směřovala k uložení povinnosti průhlednosti podle § 82 Zákona.

Správní orgán této připomínce nevyhověl. Ukládané povinnosti jsou proporcionální a respektují výsledky analýzy relevantního trhu a v ní obsažené návrhy nápravných opatření – Opatření obecné povahy analýza trhu č. A/9/04.2006-19 – ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě.

\*\*\*

Správní orgán dal účastníku řízení možnost, aby se v souladu s § 122 odst. 5 Zákona vyjádřil k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění, čehož účastník řízení nevyužil.

\*\*\*

S ohledem na výše uvedené, v souladu se základními principy vycházejícími z právního rámce Evropských společenství, s cílem nahradit chybějící účinky hospodářské soutěže, vytvářet předpoklady pro řádné fungování hospodářské soutěže a pro ochranu uživatelů a dalších účastníků trhu do doby dosažení plně konkurenčního prostředí správní orgán rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



PhDr. Pavel Dvořák, CSc.  
předseda Rady  
Českého telekomunikačního úřadu